

# 英語を楽しく

No. 180

## ☆have/has/had は、もつとも身近で、多く使われる単語

「I have a book. の have と I have lost my book. の have とは同じ役割」  
I have a book. の have は 「持っている」の意。  
I have lost my book. は 「本を失くしてしまった。」の訳ですが、2つの文に共通することは、

「～を維持している・～を持続している」の意がある

ということです。

I have a book. なら、(私が) 本を持っていることを維持している、ということですし、

I have lost my book. なら、《本を失くした事実を持続している》ということなんです。それで、I have lost my book. の訳が、「私は自分の本を失くしてしまった(今まだ見つかっていない。)」という訳になるわけですね。では、つぎの文ではどうでしょう。

I have to come home. の have to は「～をしなければならない」と訳すわけですが、have と to come home とに分けて、

I have + to come home (I come home)  
私が維持する (私が) 家に帰ることを

と考えられますか？ それが、

「私は、家に帰らなければならない。」

となるのですね。



I have a letter to send him. の場合は、

I have + a letter + (I) send (it) to him.  
私は持っている 手紙を (私が) 送る 彼に

となるでしょう。訳は、「私は彼に送る手紙がある。」ですね。

次に have/has/had (～を維持している・～を持続している) の熟語の紹介をしましょう。知っておくと英語表現が豊かになりますよ。

- |                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| have a swim (泳ぐ)    | have a rest (休憩する) |
| have a look (見る)    | have a talk (話す)   |
| have a dream (夢を見る) |                    |